

**Deutsch-Polnische Begegnungsschule  
Willy-Brandt-Schule**

Niemiecko-Polska Szkoła Spotkań im. Willy Brandta w Warszawie

**Mittwoch/Donnerstag, 21./22. Juni 2006, 19.00 Uhr**

środa/czwartek, 21/22 czerwca 2006r., godz. 19.00

**Jüdisches Theater Warschau**

Teatr Żydowski w Warszawie – Pl. Grzybowski 12/16

# Grease

*is the word!*



**Musik- und Theater-AG, Tanzensembles, Chor der Klassen 5-10**

# Mitwirkende

## Musik- und Theater-AG

### Das Traumpaar der Rydell High School

**Danny**, Anführer der T-Birds.....Marcus Rautenberg (Kl. 11)  
**Sandy**, Dannys Schwarm.....Katariina Hatakka (Kl.10)

### Die Pink Ladies

**Rizzo**.....Magda Zadara (Kl. 10)  
**Frenchy**.....Katharina Hauser (Kl. 10)  
**Marty**.....Ana Jakić (Kl. 11)  
**Jan**.....Kristina Muresan (Kl. 11)

### Die T-Birds

**Kenickie** .....Dominik Kiser (Kl. 13)  
**Sonny**.....Christoph Janitzek (Kl. 12)  
**Doody**.....Markus Götze (Kl. 13)  
**Putzie** .....Dawid Kobus (Kl. 11)

### Und...

**Mrs. Lynch**, Direktorin der Rydell High School.....Valerie Barsig (Kl. 13)  
**Calhoun**, Sporttrainer der Rydell High School.....Kuba Baranowski (Kl.9)  
**Patty**, angehende Schulsprecherin.....Anja Walter (Kl.9)  
**S.C.**, Anführer der Scorpions.....Daniel Janitzek (Kl.13)  
**Cha-cha**, S.C.s Freundin.....Eva Hullin (Kl.13)  
**Viola**, Kellnerin im Burger-Paradise.....Svea Ottenstein (Kl.10)  
**Vince Fontaine**, Star-Radio-DJ.....Marcel Kiser (Kl.11)  
**Tom**, Sportler-As.....Octavian Preda (Kl.13)

### **Schüler der Rydell High School**

Kristina Siniarski (Kl. 9)  
Milena Bagdasarian (Kl. 9)  
Cassandra Hatakka (Kl. 8)  
Eliška Tešarkova (Kl. 8)  
Aljoscha Radacz (Kl. 8)  
Maciej Baranowski (Kl. 8)  
Guido von Brentano (Kl.8)



# Chor der Klassen 5-10

## Klasse 5

Kornelia Hügli, Mariana Isenberg, Jovana Jakić, Clara Lautenbach, Aleksandra Lempp, Nam Nguyen Hoang, Nikolas Niederberger, Romina Nullmeier, Tia Pavsek, Vivian Toledo, Klara Dyjas, Zofia Kwiatkowska, Katarzyna Nawrocka, Bartosz Pronobis, Emma Żyndul

## Klasse 6

Julius Luecke, Jacob Mainka, Agnieszka Masny, Constanza Mosconi, Luisa Siniarski, Beata Skórko, Maja Ulińska, Alexander Zieliński, Maria Cebula, Kamil Cukrowski, Monika Jeleniak, Adam Korczak, Ada Witwicka, Maria Żak

## Klasse 7

Pascale Bastian, Vincent Friesicke, Valentina Gasser, Alexandra Hünther, Alessa Hauser, Klara Kostrzewska, Laura Meis, Caroline Stefaniak, Lucas Umann, Katre Su Ergüz

## Klasse 8

Guido von Brentano, Cassandra Hatakka, Carolina Isenberg, Ola Jaroszek, Kamila Jaglak, Marta Krauze, Eliška Tesárková, Emilia Zienlińska

## Klasse 9

Milena Bagdasarian, , Kristina Siniarski, Jakob Baranowski

## Klasse 10

Katariina Hatakka, Katarina Hauser, Svea Ottenstein, Magda Zadara

# Tanzensembles

## Klasse 5

Klara Dyjas, Mariana Isenberg, Jovana Jakić, Zofia Kwiatkowska, Katarzyna Nawrocka, Tia Pavsek, Vivian Toledo, Emma Żyndul

## Klasse 6

Maria Cebula, Filip Graliński, Monika Jeleniak, Fabian Lewański, Agnieszka Masny, Constanza Mosconi, Luisa Siniarski, Beata Skórko, Maja Uliński, Maria Żak

# Band

**Miłosz Wośko** (Keyboard)

**Michał Jabłoński** (Gitarre)

**Jacek Szafraniec** (Bassgitarre)

**Marcin Lemiszewski** (Schlagzeug)

## **Musik und Text**

Warren Casey & Jim Jacobs, Barry Gibb, John Farrar u.a.

## **Tanzchoreographie und Einstudierung der Tänze**

Jolanta Jeleniak

## **Einstudierung der Chöre**

Marcin Mazur, Annegret Schröder

## **Technische Assistenz**

Valerie Barsig (Kl.13), Kacper Duda (Kl.13), Daniel Janitzek (Kl.13),  
Octavian Preda (Kl.13), Dominik Watin

## **Maske**

Marta Kuśmierska, Mateusz Szlagier

## **Probenarbeit, Inszenierung und Gesamtleitung**

Annegret Schröder, Nina Krebs, Jolanta Jeleniak

---

### **Wir danken**

Dziękujemy

Der Firma VATTENFALL Polska  
Der Firma LEO LAZZI, A.& E. Żak  
Den Mitarbeitern des Jüdischen Theaters Warschau



## **Grease – die Story**

Danny, Anführer der Schulgang T-Birds, hat romantische Ferien mit seinem Urlaubsflirt Sandy verbracht. Die beiden schworen sich ihre Liebe und mussten sich wieder trennen, denn Sandy sollte zurück in ihre Heimat Australien reisen. Völlig unerwartet bleibt sie jedoch in den USA. Das Paar trifft sich in der Rydell-Highschool wieder. Leider zeigt ihr erstes Wiedersehen, dass sie aus verschiedenen Welten stammen: Danny mimt den starken Mann, er schämt sich vor den Freunden zuzugeben, dass er verliebt ist...

## **Grease – fabuła**

Danny, lider grupy T-Birds spędza romantyczne wakacje w towarzystwie Sandy. Przysięgają sobie miłość i rozstają się, ponieważ ona ma powrócić do Australii, gdzie mieszka. Zupełnie niespodziewanie zostaje w USA. Spotykają się ponownie w szkole - Rydell High. Niestety, ich pierwsze spotkanie w szkole pokazuje, że oboje należą do różnych światów. Danny pozuje na twardziela, wstyd mu się przyznać przed kolegami, że się zakochał...

# Summer Nights

[Danny]

Summer loving had me a blast

[Sandy]

Summer loving happened so fast

[Danny]

I met a girl crazy for me

[Sandy]

Met a boy cute as can be

[Both]

Summer days drifting away, to oh oh the summer nights

[Guys]

Well-a well-a well-a huh

Tell me more, tell me more, did you get very far?

[Girls]

Tell me more, tell me more, like does he have a car?

[Danny]

She swam by me, she got a cramp

[Sandy]

He ran by me, got my suit damp

[Danny]

I saved her life, she nearly drowned

[Sandy]

He showed off, splashing around

[Both]

Summer sun, something's begun, but oh oh the summer nights

[Gals]

Well-a well-a well-a huh

Tell me more, tell me more, was it love at first sight?

[Guys]

Tell me more, tell me more, did she put a fight?

[Danny]

Took her bowling in the arcade

[Sandy]

We went strolling, drank lemonade

[Danny]

We made out under the dock



[Sandy]

We stayed up 'till ten o'clock

[Both]

Summer fling, don't mean a thing, but oh oh the summer nights

[Guys]

Well-a well-a well-a huh

Tell me more, tell me more, but you don't gotta brag

[Girls]

Tell me more, tell me more, cause he sounds like a drag

[Sandy]

He got friendly, holding my hand

[Danny]

She got friendly down in the sand

[Sandy]

He was sweet just turned eighteen

[Danny]

Well she was good you know what I mean

[Both]

Summer heat, boy and girl meet, but oh oh the summer nights

[Girls]

Tell me more, tell me more, how much dough did he spend?

[Guys]

Tell me more, tell me more, could she get me a friend?

[Sandy]

It turned colder - that's where it ends

[Danny]

So I told her we'd still be friends

[Sandy]

Then we made our true love vow

[Danny]

Wonder what she's doing now

[Both]

Summer dreams ripped at the seams, but oh those summer nights

[All]

Tell me more, tell me more

# Grease

I solve my problems and I see the light. We got a lovin' thing. We gotta feed it right.  
There ain't no danger we can go too fare.  
We start believin' now that we can be who we are.

Grease is the word.

They think our love is just a growin' pain.  
Why don't they understand it's just a crying shame?  
Their lips are lying. Only real is real.  
We can stop the fight right now. We got to be what we feel.

Grease is the word.

It's got grove.  
It's got meaning.  
Grease is the time,  
is the place,  
is the motion.  
Grease is the way we are feeling.

We take the pressure and we throw away.  
Conventionality belongs to yesterday.  
There is a that we can make it so far.  
We start believing now that we can be who we are.

Grease is the word.

It's got grove.  
It's got meaning.  
Grease is the time,  
is the place,  
is the motion.  
Grease is the way we are feeling.

This is a life of illusion, wrapped up in troubles,  
laced in confusion. What are we doing here?

We take the pressure and we throw away.  
Conventionality belongs to yesterday.  
There is a that we can make it so far.  
We start believing now that we can be who we are.

Grease is the word.

It's got grove.  
It's got meaning.  
Grease is the time,  
is the place,  
is the motion.  
Grease is the way we are feeling